

Memorandum of Understanding

This Memorandum of Understanding (hereinafter called as MOU) is made on the 8th day of June, 2012 by and between the International Contractors Association of Korea (hereinafter called as ICAK) and Cámara Panameña de la Construcción (hereinafter called as CAPAC).

This MOU is to foster closer relations between Korean and Panamanian companies and thereafter facilitate their participation in the construction projects in Panama and the third countries.

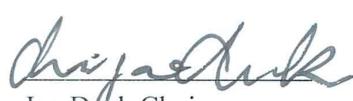
Under this MOU, both the ICAK and CAPAC will take appropriate measures to increase the level of cooperation for the above-mentioned purpose. The measures will include:

1. Promotion of mutually beneficial engineering, construction and development projects involving the member companies of the ICAK and CAPAC
2. Exchange of information on investment in infrastructure projects of both countries
3. Recommendation of eligible companies for the joint promotion of prospective projects
4. Encouragement of direct contacts between both parties
5. Any other forms of cooperation in the fields of engineering and construction and development projects

Further, both parties are willing to meet whether necessary to further discuss the implementation of this MOU, and also to exchange information on the progress of various programs, projects and other activities of common interest.

In WITNESS WHEREOF, the Parties hereto caused this Memorandum of Understanding to be executed by their authorized representatives on the date mentioned above.

For and on behalf of the International
Contractors Association of Korea


Jae-Duck Choi
Chairman

For and on behalf of Cámara Panameña
de la Construcción


Enrique Asensio G
First Vice President

Memorando de Entendimiento

Este Memorando de Entendimiento (denominado en lo sucesivo como MEMORANDO) es elaborado entre The International Contractors Association of Korea(ICAk) y la Cámara Panameña de la Construcción (CAPAC) y entra en vigencia el día 8 de junio de 2012.

El objetivo de este MEMORANDO es fortalecer los lazos de cooperación entre empresas coreanas y panameñas del sector construcción asimismo promover su participación en proyectos de infraestructura en Panamá y en otros países de la región.

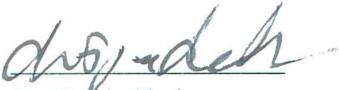
En virtud de este MEMORANDO, tanto ICAK como CAPAC tomarán las medidas apropiadas para aumentar el nivel de cooperación entre las entidades con el fin de alcanzar el propósito mencionado anteriormente. Las medidas incluyen:

1. Promoción de participación de miembros de ICAK e CAPAC en proyectos de ingeniería, construcción y de desarrollo que beneficien a las empresas de construcción de ambos países.
2. Intercambio de información sobre la inversión en los proyectos de infraestructura en ambos países.
3. Presentación de compañías de alto reconocimiento para la promoción conjunta de posibles proyectos.
4. Fomento de los contactos directos entre ambas entidades.
5. Cualquier otra forma de cooperación en el área de ingeniería, construcción y proyectos de desarrollo.

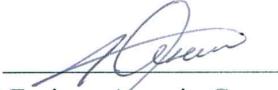
Ambas entidades acuerdan participar de las reuniones que sean necesarias para lograr la implementación de este MEMORANDO, y para intercambiar información en cuanto a los progresos de diversos programas, proyectos y otras actividades de interés común.

Este Memorando de Entendimiento es ejecutado y firmado por los representantes autorizados en la fecha anteriormente escrita.

The International Contractors
Association of Korea


Jae-Duck Choi
Presidente

La Cámara Panameña de la Construcción


Enrique Asensio G.
Vicepresidente 1º